

Stimate domn, doamnă,

Reglementările privind notificarea referitoare la salariul minim al lucrătorilor detașați în străinătate se aplică angajatorilor cu domiciliul în străinătate în cazul în care aceștia își trimit sau își detașează angajați în Germania. Este cazul companiilor înregistrate în afara Germaniei (respectiv din alte țări ale UE DAR ȘI din țări non UE) dacă lucrătorii acestora sunt detașați în Germania pentru activități de transport sau, așa cum se întâmplă în cele mai multe cazuri în sectorul transporturilor, doar tranzitează Germania.

Următoarele informații trebuie prezentate de către **operatorii străini de transport la Bundesfinanzdirektion West din Koln** înaintea începerii operațiunii de transport pe teritoriul german (**utilizând formularul 033037 (mobil)**):

- Numele, prenumele și data nașterii angajatului
- Începutul și durata estimată a operațiunii pe teritoriul german
- Adresa unde documentele sunt depozitate
- O confirmare prin care se certifică faptul că, la cerere, angajatorii vor prezenta dovada că salariul minim a fost plătit șoferului.

Notificarea trebuie trimisă în scris, în limba germană. Ea trebuie să conțină toate operațiunile pe o perioadă de până la 6 luni, indiferent dacă ele se încadrează în totalitate sau doar parțial în această perioadă de timp.

Astfel, puteți lista numele tuturor șoferilor dumneavoastră de exemplu pentru perioada 01.01.2015-30.06.2015 și toate transporturile cuprinse între aceste date vor fi acoperite. Este necesar să le trimiteți înainte ca aceștia să intre pe teritoriul german. Astfel, dacă prima livrare are loc pe 2 ianuarie, puteți trimite notificarea cu o zi înainte sau chiar în aceeași zi, înainte ca aceștia să intre pe teritoriul german. Trebuie doar să le trimiteți, nu se va răspunde/ sau aproba notificarea.

Modificările ce intervin la operațiunile de transport planificate nu trebuie notificate vămii germane atâta timp cât ați formulat prima notificare.

Până în prezent, formularul este pus la dispoziție doar în limba germană.

Dacă un conducător auto al unei firme străine intră în Germania, el este îndreptățit să primească, conform legii germane, salariul minim pentru perioada de timp în care el își desfășoară activitatea în Germania.

Angajatorul trebuie să înregistreze începerea, sfârșitul și numărul de ore lucrate pe teritoriul german nu mai târziu de 7 zile după ce operația de transport a fost derulată. În sectorul transporturilor (doar în cazul activităților mobile) există o simplificare, aceea de a înregistra numai numărul orelor lucrate (fără precizarea începerii și a sfârșitului activității).

Documentația privind timpul lucrat, salariul plătit și altele asemenea pot fi înregistrate în banca de date a companiei dvs. În acest caz, trebuie să semnați, în plus, în formularul 033037 (mobil) a doua "Versicherung". Confirmați, prin semnătura dvs. că veți prezenta documentele necesare aflate în baza de date a companiei dvs., în limba germană dacă acestea vor fi solicitate de autoritatea vamală germană.

Conducătorii auto nu trebuie să dețină nicio dovadă sau document referitor la salariul minim. Ei trebuie însă să fie în posesia documentelor de identitate (cărți de identitate, pașapoarte).

Mai multe informații privind salariul minim și formularul 033037 (mobil) – pot fi găsite în partea dreaptă a paginii web – numai în limba germană - :

http://www.zoll.de/DE/Fachthemen/Arbeit/Meldungen-bei-Entsendung/meldungen-bei-entsendung_node.html#doc99746bodyText5.

În ceea ce privește celelalte întrebări ale dvs:

2. Plata salariului minim din Germania de 8,5 €/oră privește numai orele înregistrate ca timp de condus sau și orele înregistrate ca alte activități pe teritoriul Germaniei?

Plata acoperă timpul lucrat (condusul și alte activități, dar nu și pauzele).

3. Calculul plății salariului minim din Germania de 8,5 €/oră, include și indemnizația zilnică sau numai salariul prevăzut în contractual de muncă?

Ministerul competent va răspunde întrebărilor privind salariul minim și modul lui de calcul:

- <http://www.bmas.de/EN/Home/home.html;jsessionid=992DF2F61E6EC168AAF5D2E0D952B74F>
- <http://www.der-mindestlohn-kommt.de/ml/DE/Startseite/start.html>

4. Este posibil ca, în cazul unui delegat de afaceri al unei firme din România care tranzitează teritoriul german ca pasager (avion sau autocar), legea germană a salariului minim să fie aplicabilă pe perioada petrecută de respectivul delegat pe teritoriul german?

Dacă acesta este un simplu pasager (sau turist) și nu lucrează pe teritoriul Germaniei (așa cum este cazul șoferului autocarului în timpul când conduce pe teritoriul Germaniei), nu se aplică reglementarea privind salariul minim.

În măsura în care aceste răspunsuri conțin afirmații legislative, aceste informații sunt date, pentru rațiuni legale, conform celei mai bune cunoașteri a noastre și nu sunt angajante.

Cu stimă,

Thieme

Informations- und Wissensmanagement Zoll

(Information and Knowledge Management section of the German customs administration)

Central information unit

Carusufer 3-5

01099 Dresden